



Alliance est une association créée entre Holstein Switzerland (HOS) et swissherdbook (SHB) afin de concrétiser la direction commune entre les deux entités et de travailler à leur rapprochement.

Un comité de 9 personnes est mis en place, avec 4 participants issus de chaque coopérative ainsi que le directeur commun. C'est par le biais d'Alliance que les heures du directeur commun seront facturées à HOS et SHB.

Alliance est également un projet qui a pour but d'analyser et de mettre en œuvre un rapprochement opérationnel et stratégique entre les deux coopératives. Le processus doit aboutir à une simplification des structures dans l'exécution des tâches communes. Si une déclaration d'intention a d'ores et déjà été signée entre HOS et SHB, la participation d'autres organisations d'élevage bovin est totalement ouverte.

Bien évidemment, les décisions fondamentales restent du ressort des comités et des assemblées des délégués des deux coopératives.

---

Alliance ist ein Verein, der zwischen Holstein Switzerland (HOS) und swissherdbook (SHB) gegründet wurde, um die gemeinsame Geschäftsführung zwischen den beiden Organisationen zu konkretisieren und um auf ein Zusammengehen hinzuwirken.

Ein neunköpfiger Vorstand wird gebildet, der sich aus vier Mitgliedern jeder Genossenschaft und dem gemeinsamen Direktor zusammensetzt. Die Stunden des Direktors werden HOS und SHB über Alliance in Rechnung gestellt.

Alliance ist ein Projekt, dessen Ziel es ist, eine operative und strategische Annäherung der beiden Genossenschaften zu analysieren und umzusetzen. Der Prozess soll zu einer Vereinfachung der Strukturen für die Durchführung gemeinsamer Aufgaben führen. Eine Absichtserklärung zwischen HOS und SHB wurde bereits unterzeichnet, während die Teilnahme anderer Rinderzuchtorganisationen offen ist.

Selbstverständlich verbleiben die grundlegenden Entscheidungen bei den Vorständen und Delegiertenversammlungen der beiden Genossenschaften.